

XISAILUO QUNAJI  
XIUCI XUEJUAN



# 西塞罗全集·修辞学卷

[古罗马] 西塞罗 著  
王晓朝 译



人民出版社

教育部哲学社会科学研究后期资助项目

XISAILUO QUNAJI  
XIUCI XUEJUAN



# 西塞罗全集·修辞学卷

[古罗马] 西塞罗 著  
王晓朝 译



 人民出版社

责任编辑:张伟珍

封面设计:肖 辉

版式设计:程凤琴

### 图书在版编目(CIP)数据

西塞罗全集·修辞学/[古罗马]西塞罗著 王晓朝译.

-北京:人民出版社,2007.4

ISBN 978-7-01-005513-8

I. 西… II. ①西…②王… III. 修辞学-古罗马-文集

IV. H05-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 032532 号

### 西塞罗全集·修辞学

XISAILUO QUANJI XIUCIXUE

[古罗马]西塞罗 著 王晓朝 译

人民出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京瑞古冠中印刷厂印刷 新华书店经销

2007 年 4 月第 1 版 2007 年 4 月北京第 1 次印刷

开本:880 毫米×1230 毫米 1/32 印张:29.875

字数:700 千字 印数:0,001-5,000 册

ISBN 978-7-01-005513-8 定价:65.00 元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街 166 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

---

---

## 中译者导言

西塞罗(Marcus Tullius Cicero,公元前106—前44年)是古罗马共和国末期赫赫有名的历史人物,一位颇有影响的政治家和理论家;他又是古罗马最著名的演说家,他的演说结构严谨,文采斐然,他创造的文体被西方人称作“西塞罗文体”,成为历代演说家模仿的榜样;他还是一位重要的哲学家,曾大力呼吁创建拉丁文化,建构罗马人自己的哲学,为后世留下了一批重要的哲学著作。经过历史的筛选,西塞罗的著作已成为西方文化经典宝库的重要库藏,其中有许多堪称世界名著,具有丰富的文化价值。

### 一、拉丁文化概述

西塞罗所处的时代是一个拉丁文化全面赶超希腊文化的时代。为了把握他的思想,我们有必要先对拉丁文化的发展概况做一了解。

在西方古代文化研究中,希腊文化(Greek Culture)与拉丁文化(Latin Culture)经常被相提并论,视为西方文化的起源。然而,由于亚历山大大帝东征以后地中海世界曲折多变的历史进程,继续使用希腊文化或拉丁文化都已很难涵盖地中海世界的文化变迁,于是便有了“希腊—罗马文化”(Graeco-Roman Culture)这样并列的称谓。至罗马帝国建立,以这两种民族文化为主干的罗马帝

国文化有了统一的政治架构,开始发生整合。从那时起,希腊文化和拉丁文化就不再是并列的、相对独立的两种文化,而是一种开始整合的统一文化了。在此意义上,“希腊罗马文化”与罗马帝国文化不是同义词,而是标识古代地中海世界文化发展两大阶段的名称。

追根溯源,希腊人与拉丁人原本同宗同祖。在一个相当原始的史前时期,在里海和威海以北那一片弧形的大草原上,生活着远古印度人、波斯人、日耳曼人、凯尔特人、拉丁人、希腊人的祖先。由于他们都讲一种原始的印欧语,因此被统称为印欧语系诸部族。大约公元前 2500 年左右,这些部族从石器时代演进到铜器时代。公元前 2000 年左右,印欧语系诸部族分两大支先后从里海的东北岸向外迁移:一支向南迁徙到伊朗高原和印度,征服了当地的土著部落而定居下来,成为伊朗人和印度人;一支向西迁徙到欧洲,后来又分别地繁衍为希腊人、拉丁人、高卢人、日耳曼诸部族以及斯拉夫族。

拉丁文化发端于意大利半岛的拉丁姆平原。位于这个小平原上的小镇罗马则是拉丁文化的主要代表。按照神话传说,阿尔巴王国侍奉女灶神维斯太的女祭司西尔维亚与战神玛斯相爱,生下了双生子罗莫洛和瑞摩斯,遭到国王阿姆留斯的责罚,两个婴儿被投入台伯河,随波逐流,漂到一片沙滩上,战神玛斯派来一只母狼为他们哺乳;有一位牧人途经河畔,发现了这两个婴儿并将他们收养;两个孩子长大成人后,杀死了阿穆勒,并在台伯河岸建造了一座城市,以罗莫洛的名字命名,是为罗马。由于这段故事,“母狼哺婴”的形象遂成为罗马国家的象征。罗马史学家瓦罗最先推定罗马城的建立是在公元前 754 年或前 753 年,以后罗马人即以此为罗马纪元的开端。

公元1世纪以前的罗马史,是一部军事征服和政治统一的三部曲:第一步是罗马城邦统一拉丁姆地区;第二步是逐渐征服整个意大利半岛;第三步是扩张到环绕地中海的广大地区。在这一历史过程中,罗马人的城邦文化先是成为拉丁文化的同义词,然后成为与希腊文化比肩而立的一种区域文化,最后在罗马帝国建立之际与希腊文化一道融入雄居整个西方古代文化之巅的罗马帝国文化中去,成为这种世界性文化的主干和核心部分。

罗马建国以后,在它的北面有强大的伊拙斯康人,南面有许多其他拉丁部落,在亚平宁山区居住着剽悍的萨莫奈人,而意大利半岛的南端则是希腊人的殖民地。瓦罗说,罗马在国王统治下的250年中征服了二十多个民族,但它的统治范围扩张并没有超过20英里。到了公元前338年,罗马人发起“拉丁同盟”之战,以武力统一其他拉丁各邦。公元前295年,罗马人在亚平宁山区东北部击溃萨莫奈人、伊拙斯康人、高卢人组成的联军,统一了意大利半岛的中部。公元前275年,罗马人征服了意大利半岛南端的那些希腊城邦,除少数被高卢人盘踞的地区外,整个意大利半岛都被罗马统一。

当罗马人还在经营意大利半岛时,北非突尼斯海角上的迦太基已经发展成为一个强大的商业帝国,控有整个西部地中海。罗马统一意大利半岛后,两国关系急剧恶化。从公元前264年起,罗马和迦太基进行了三次事关生死存亡的大搏斗,历时一百多年。迦太基人是腓尼基人的后裔,罗马人称腓尼基人为“布匿人”,因此这场战争被史家称为“布匿战争”。公元前146年,罗马人攻陷迦太基。整个城市被付之一炬,火光冲天,十余日不熄。迦太基在历史上被消灭了,也在地理上消失了。

正当罗马与迦太基在地中海西部进行生死存亡大搏斗的时

候,地中海东部地区的三个希腊化国家,安提柯王朝统治下的马其顿王国、塞琉古王朝统治下的叙利亚、托勒密王朝统治下的埃及,也在纵横捭阖,谋求扩张,相互征战不已。此外在小亚细亚北部和西北部还有帕伽玛、庇提尼亚、本都、加拉太这些小王国。从公元前215年至前146年这70年间,罗马先后四次用兵于马其顿,最终征服了马其顿王国。公元前146年,罗马元老院下令焚掠哥林多,把它的艺术品和财宝悉数劫往罗马。再往后,叙利亚、小亚细亚、埃及的那些希腊化王国被逐一征服。原先强权林立的意大利半岛、西西里岛、撒丁尼亚岛、科西加岛、西班牙半岛、马其顿、希腊半岛、小亚细亚、埃及和非洲北岸转聚为一个庞大的帝国,整个地中海成为帝国的内湖。“罗马帝国的疆域从日落处和西面海洋到高加索山和幼发拉底河,通过埃及上达埃塞俄比亚和通过阿拉伯远达东面海洋,所以它的疆界东至太阳神上升的海洋,西至太阳神降落的海洋;同时他们统治了整个地中海和所有海中的岛屿以及海洋中的不列颠。”<sup>①</sup>

若以公元前338年的拉丁同盟之战为起点,短短不过两百年,罗马从一个小国寡民的城邦发展为一个地跨欧非亚的庞大帝国,这一成就使罗马人感到无比自豪,也给历史学家留下了一个永久性的问题:在强国如林的地中海世界,罗马人能够取得最终胜利的根本原因在哪里?

史学界以往对这个问题的解释注重罗马人的政治体制或者爱国忠勇的民族精神。然而,罗马人的政治体制经历过一个长期的演变过程,人们也并不认为罗马的政治体制是地中海世界最优越的;同样,罗马人的民族精神也不是生来就有的,而是在漫长的艰

<sup>①</sup> 阿庇安:《罗马史》,商务印书馆,1984年,第15页。

难岁月中逐渐形成的。相比而言,希腊人的城邦体制比罗马人更发达,希腊人也不缺乏爱国主义的精神。然而,为什么罗马人能够成为地中海世界的霸主,而希腊人却不能?对现有观点的反思迫使我们寻找新的解释途径。在这个问题上,现代文化理论可能比上述观点更能全面地解释了罗马人胜利的原因。

细察拉丁文化的发展历程,并与希腊文化相比较,二者好比同根的并蒂莲花,开放有迟早,但同样争奇斗妍;拉丁文化的发展又似乎总是比希腊文化慢两拍,而它所获得的成就也比希腊文化更加稳固,更加持久,颇有“螳螂捕蝉,黄雀在后”的意味。比较一下两种文化的发展历程,人们很容易看出,在很长的一个时期内,希腊文化,无论是其物质层面还是精神层面,抑或是制度层面,都处在一种拉丁文化可望而不可即的优越地位上。此时,两种文化之间的交流主要是高势能的希腊文化向文化落后区域的传播和扩展。早在罗马建城以前的两三个世纪内,伊拙斯康人从小亚细亚沿海移居意大利,把希腊文明的丰硕成果输入到新国土上来。从公元前8世纪开始,意大利南部也出现了希腊移民,经过北邻康帕尼亚的媒介,他们把希腊人灿烂的文明成就传送到罗马。公元前776年,希腊人已经举行了第一次有记载的奥林匹克赛会,而罗马城迟至公元前753年才建立。然而,随着岁月的流逝,拉丁文化经过几个世纪的发展以后,已经具备了与希腊文化平起平坐的资格。此时的罗马人对希腊文化区域的征服,其情景已不完全是一个野蛮民族对文化先进地区的征服,而是一个已经具备相当文明程度的民族对已经开始衰落下去的希腊文化的兼并。在古代地中海区域这个世界性的大舞台上,历史并非只偏爱希腊人这一个民族,而是将融合地中海世界各民族文化的使命交给了拉丁人。古罗马共和国的强盛及其向帝国的转化为这种民族文化的融合提供了统一



的政治架构。以后,在罗马帝国中,以希腊文化和拉丁文化为主干的多民族文化达成了文化融合。所以我们可以说,卓越的吸取、融合外来文化的能力,是拉丁民族最终成为地中海世界霸主的根本原因。

希腊文化与拉丁文化二者是什么关系?有学者认为:“西方地中海世界的古典文化向来以希腊罗马文化并称。但究其实,罗马文化只能说是在希腊文化抚育下成长起来的派生文化,把二者列在同等(尽管时间有先后)的地位是勉强的。”<sup>①</sup>罗素则说:“布匿战争之后,年轻的罗马人对希腊人怀着一种赞慕的心情。他们学习希腊语,他们模仿希腊的建筑,他们雇用希腊的雕刻家。罗马有许多神也被等同为希腊的神。罗马人起源于特洛伊的说法就被创造了出来,以便与荷马的传说联系在一起。拉丁诗人采用了希腊的韵律,拉丁的哲学家接受了希腊的理论。终于,罗马在文化上就成了希腊的寄生虫。罗马人没有创造过任何的艺术形式,没有形成过任何有创见的哲学体系,也没有做出过任何科学的发明。他们修筑过很好的道路,有过系统的法典以及有效率的军队。但此外的一切,他们都惟希腊马首是瞻。”<sup>②</sup>这一类看法着眼于狭义文化(文化艺术),强调拉丁文化学习、模仿希腊文化的一面。就拉丁文化发展的城邦阶段来说,尤其是对该时期拉丁民族的文化艺术发展来说,这些论断有一定道理,罗马人向希腊人学习是确凿无疑的事实。但若将广义的拉丁文化,即罗马人的物质文化、精神文化、制度文化,全然看做希腊文化的派生物,甚至将此后的罗马

---

① 撒路斯提乌斯:《喀提林阴谋、朱古达战争》,中译者序言,商务印书馆,1996年,第70页。

② 罗素:《西方哲学史》,商务印书馆,上册,1981年,第351页。

帝国文化也看做希腊文化的派生物,或视为希腊文化的扩展,是不妥的。实际上,拉丁民族在许多方面有原创性,拉丁文化不能完全归结为对希腊文化的模仿,不仅罗马共和国时期的拉丁文化和罗马帝国时期的文化不能简单地视为希腊文化的延伸或扩展,而且早期罗马城邦文化的发展也不能视为对希腊古典城邦文化的简单模仿,诚然,一定阶段、一定程度的模仿在文化交流中是不可避免的。

罗马城邦文化的早期发展与希腊城邦文化有很多相似之处,但拉丁文化是在自身所处的具体的地理、历史环境中形成的,因此两个民族的精神气质有共同点,也有差异。希腊人是海上的民族,罗马人更多是山区的居民。罗马号称“七丘之城”,离海虽然不远,但受海的影响较小。希腊人重思辨,重理想,长于理论;罗马人重实践,讲求实际,吃苦耐劳,勇于作战;希腊人擅长艺术,罗马人擅长治术。在希腊文化的发达程度远远高于拉丁文化时,前者无疑是后者的一个榜样。最早的传说认为罗马城邦在公元前454年派过一个代表团去雅典考查梭伦新法,然后把希腊人的法律带回罗马。这种说法虽然没有确凿的史料记载,但与罗马人在当时尚能虚心向雅典学习的态度是吻合的。然而,到了罗马人征服了希腊世界,特别是古罗马共和国临近向帝制转化之时,罗马人不仅在物质文化和制度文化方面远远超过了希腊人,而且也在精神文化方面为全面赶超希腊文化而奋斗。分析一下该时期希腊人和罗马人各自的文化心态很可以说明问题。

公元前4世纪末马其顿的统治崩溃之后,希腊城邦及其古典文化就已走到了尽头。希腊人经受了一场苦难,他们自己的国家最终于公元前146年为罗马所灭。此时,“希腊人对罗马人的自然态度,是一种夹杂着恐惧的鄙视;希腊人认为自己是更文明的,

但是在政治上却较为软弱”。<sup>①</sup> 希腊人鄙视罗马人,但却又无可奈何;相反,罗马人总的来说对希腊文化的卓越地位是承认的,也能够细心地汲取其精华为己所用。“当罗马人最初与希腊人相接触的时候,他们就察觉到自己是比较野蛮的、粗鲁的。希腊人在许多方面要无比地优越于他们:在手工艺方面,在农业技术方面;在一个优秀的官吏所必须具备的各种知识方面;在谈话方面以及享受生活的艺术方面;在艺术、文学和哲学的各方面”。<sup>②</sup> 当然也有例外,比如雄才大略的马略不仅承认自己是个“粗人”,而且引以为荣,还嘲笑他的同胞去向自己的奴隶学习希腊文学。然而,一旦在军事上征服了希腊人,他们的心态发生了很微妙的变化,在具体行动中也采取了两种看起来似乎矛盾的做法:一方面,他们对希腊的那些发达的城邦文明深恶痛绝,公元前146年,罗马元老院下令毁灭哥林多,把它的艺术品和财宝悉数劫往罗马,把花团锦簇的城市烧成一片焦土,把希腊人看成自己属下之民(这是事实),还多次下令驱逐到罗马来谋生的大批所谓“下九流”的希腊人;另一方面,罗马人对希腊文化的繁荣羡慕至极,想要在文化上全面超过希腊,统治者把希腊大师请进来或不惜渡海远道去求教,希腊战俘、人质中的文化人成为罗马统治者的顾问和老师,在罗马主持讲坛,罗马贵族青年必须到希腊“留学”才算完成学业。这种似乎矛盾的态度和行为,实际上反映了罗马文化对希腊文化的汲取。

在民族历史方面也如此。瓦罗不相信罗马法典是从雅典输入罗马的传说。他研究了拉丁地区各种制度的起源后,认为一切罗马制度都是在拉丁区域土生土长的。他认为,希腊人出自民族虚

<sup>①</sup> 罗素:《西方哲学史》,上册,第348页。

<sup>②</sup> 同上书,第351页。

荣心,自夸曾传播文化于全世界,“就是这种错误产生出罗马‘十二铜板法’来自希腊的那个虚构故事”。<sup>①</sup>诗人维吉尔仿照荷马史诗的风格写成史诗《埃涅阿斯记》,把埃涅阿斯说成罗马人的始祖,称埃涅阿斯为特洛伊王子,说是当年在特洛伊战争中,当希腊人攻陷特洛伊时,他幸免于难,在海上漂流七年,历尽千辛万苦,从迦太基来到意大利台伯河畔,创建了罗马。这种说法把特洛伊人说成了罗马人的始祖,也把两个民族说成了世仇。历史学家李维则说,在塞维乌斯·图利乌斯时代,罗马人连著名的毕泰戈拉的名字也没有听说过。当时在罗马城邦和希腊城邦之间隔着许多语言和风俗各不相同的野蛮民族。不但毕泰戈拉本人,就连他的名字也不能从克罗通到达罗马。<sup>②</sup>凡此种类型似的翻案文章都表明罗马人同样也有民族虚荣心。作为征服者的罗马人怎能认为被征服者比自己高明呢?又怎能承认自己是被征服者的学生呢?这种心态下产生大量藐视希腊人及其文化的观点不足为奇。

当然,在胜利的喜悦中保持清醒头脑的知识分子也还是有的。例如,罗马共和国末期的诗人贺拉斯(公元前65—8年)说:“我们的诗人对于各种类型都曾尝试过,他们敢于不落希腊人的窠臼,并且在作品中歌颂本国的事迹,以本国的题材写成悲剧或喜剧,赢得了很大的荣誉。此外,我们罗马在文学方面的成就也绝不会落在我们的光辉的军威和武功之后,只要我们的每一个诗人都肯花功夫、花劳力去琢磨他的作品。”<sup>③</sup>他期待着罗马人能在精神文化的创造上也能超过希腊人,但他也明白,罗马人的尚武精神和实用传

① 维柯:《新科学》,人民文学出版社,1987年,第88页。

② 李维:《罗马自建城以来的历史》,英文本,第1卷,第18章。

③ 贺拉斯:《诗艺》,人民文学出版社,1982年,第152页。

统是实现这一点的巨大障碍。“诗神把天才、把完美的表达能力，赐给了希腊人；他们别无所求，只求获得荣誉。而我们罗马人从幼就长期学习算术，学会怎样把一斤分成一百份。‘阿尔比努斯的儿子，你回答：从五两里减去一两，还剩多少？你现在该会回答了。’‘还剩三分之一斤。’‘好！你将来会管理你的产业了。五两加一两，得多少？’‘半斤。’当这种铜锈和贪得的欲望腐蚀了人的心灵，我们怎能希望创作出来的诗歌还值得涂上杉脂，保存在光洁的柏木匣里呢？”<sup>①</sup>

总之，在拉丁文化与希腊文化的关系问题上，我们既要看到拉丁文化有学习、模仿希腊文化的一面，也要看到这是一种民族文化交流中的正常现象。承认这一点，并不一定能得出拉丁文化是希腊文化的派生物，否定拉丁文化相对独立的地位的结论。我们更应该看到，在经过了学习与模仿阶段以后，希腊文化与拉丁文化在新的政治架构之中达成了融合。

## 二、西塞罗生平概要

西塞罗的全名是 Marcus Tullius Cicero，生于公元前 106 年 1 月 3 日，出生地是阿庇诺。此地现名阿尔皮诺，位于利里斯河的东岸，距离罗马东南方六十英里。这个小镇的居民自公元前 188 年以来就获得了充分的公民权，在西塞罗的青少年时代，它是一个自治市。

西塞罗的家庭属于那种比较富裕而且又有教养的骑士阶层。他的父亲爱好文学，与一些著名的演说家、政治家、法学家是朋友，

<sup>①</sup> 贺拉斯：《诗艺》，第 154 页。

但在政治上无所作为。他在西塞罗和昆图斯这两个儿子身上花费了不少心血。为了便于他们能接受良好的教育和担任公职，他特意在罗马的卡里奈购置一所房子。西塞罗的父亲据说死于公元前64年。西塞罗的母亲名叫赫尔维娅，但西塞罗在他的作品中很少提到她。

西塞罗勤奋好学，才智过人，在同学中有突出表现。西塞罗的老师很多，也很杂。他们出自各门各派，而且都有一定的声望。法律、修辞和哲学是当时罗马贵族青年实现政治理想的必修课。为了能够担任公职，西塞罗长期追随著名律师斯卡沃拉学习法律。在哲学方面，他首先师从斐德罗（约公元前140年—前70年）研究伊壁鸠鲁主义。此人性格温和，是当时伊壁鸠鲁学派的一位代表人物。他对西塞罗肯定产生过影响。但是，伊壁鸠鲁学派主张从公共生活的纷扰中撤离以求得心灵的安宁，这对西塞罗这样的贵族青年来说是不能接受的。西塞罗的出身虽然谈不上高贵，但是有着强烈的政治抱负。公元前88年，学园派的主要代表人物拉利撒人斐洛（约公元前160年—前80年）由于米特拉达特战争的爆发，从雅典来到罗马避难。西塞罗不失时机地听取了他的教诲，很快接受了学园派的哲学思想。从那以后，他对伊壁鸠鲁主义就再也没有表示过好感，而只有敌视。然而，西塞罗所受的哲学教育没有到此结束。斯多亚学派的杰出教师狄奥多图成为他家的常客，还在西塞罗在罗马的寓所里住了很长时间，直至公元前59年。西塞罗从狄奥多图那里学到了许多逻辑知识，也发现了斯多亚学派的许多迷人之处，但他没有抛弃学园派，而是试图在各种哲学观点中做出他自己的选择。

大约是在公元前84年，西塞罗开始从事实际的法律事务。他现存的第一篇演说词是他于公元前81年为阿美里亚的洛斯基乌

斯进行辩护时的辩护词。此人受到独裁者苏拉所宠信的一名被释奴隶的指控,说他犯有弑亲罪。被告孤立无援,而人们害怕苏拉的权势,谁也不敢出来为他说话,但是年轻的西塞罗却成功地为他做了辩护。

公元前79年,西塞罗突然离开罗马,东渡雅典去与他的兄弟和侄女一起度长假。西塞罗自己解释说,是因为劳累过度,伤了嗓子。公元前80年或前79年,即他赴雅典之前或稍后,他同特伦提娅结了婚。他们的女儿图利娅生于公元前76年左右。在雅典,西塞罗主要向学园派的首领安提俄库斯学习哲学。此人反对学园派的怀疑主义,坚持独断论,想要把学园派的学说与斯多亚学派、亚里士多德学派的学说结合起来。西塞罗在雅典期间还加入了厄琉息斯密仪,有了深刻的体验。三十年后他还在说,他在雅典期间的所有经历没有比这次入会更加奇妙的了,他从中不仅明白了快乐生活的原则,而且明白了如何带着较好的希望去死。这对于我们理解西塞罗的宗教思想很有帮助。

西塞罗听到苏拉的死讯以后,他的政治雄心又复活了,于是又赴罗德岛向著名的修辞学教师摩洛学习。在那里,他又与一名被流放的罗马律师鲁提留斯·鲁富斯结识,给他留下深刻印象。他还在那里继续向波塞多纽学习哲学,他后来称此人为最伟大的斯多亚派哲学家。

公元前77年,西塞罗返回罗马,重操律师旧业。由于才能出众,他很快成为罗马最杰出的律师和演说家。他年轻时不仅被人们视为最优秀的罗马演说家,而且被视为最优秀的罗马诗人,但他保存至今的诗歌只有一些残篇。现代学者们认为,西塞罗虽然不是一个天才的诗人,但在罗马诗歌的发展中,他的工作为后来者做了准备。他对诗歌风格的追求和演说风格的追求一样,都是他的

哲学信念的表达,任何事物都必须以最清楚和最吸引人的方式表达,以便使最可能的真理可以在最后显现。

西塞罗的政治生涯从他竞选公职开始。罗马政府有四种高级公职:财务官(quaestor)、市政官(aedile,或译营造官)、执法官(praetor)、执政官(consul)。西塞罗的家族成员无人担任过这些职务,因此他的仕途比较艰辛。当时参加竞选财务官的年龄要求是30岁。西塞罗于公元前76年当选这个职务。当选财务官的具体工作由抽签决定。西塞罗受命前往西西里负责监管向罗马运送谷物的事务。一年任满后,他返回罗马重新当律师。公元前70年,他谋求市政官之职,以高票当选,担任此职直至公元前69年。这个职位设于共和初年,负责监督城市建筑、公共场所的安全以及一般的城市秩序,管理市场,维护公共卫生,组织公共娱乐竞赛活动等。这是个花费很大的官职,担任这个职务的人要自己出资做这些事。恺撒曾经由于担任这一官职而把整个家当花光。<sup>①</sup>西塞罗自称在这一任上没有花多少钱。他经济不富裕,因此他只能用诚实的工作来获得好名声。普罗塔克说他得到了那些感恩的西西里人的帮助。他的政绩使他有可能获得更高的职位。公元前66年,西塞罗当上了执法官。这个位置的主要工作是法律事务,但拥有此职位者也可能被派往外地担任行省总督。西塞罗没有去外地,仍旧留在罗马处理法律事务。这对他来说,当然是得心应手的。执政官是罗马共和国的最高公职,任期一年,每年选举两位。西塞罗于公元前63年当选为执政官,时年42岁,为担任此职的最低年龄。由于西塞罗出身并不高贵,也没有在担任市政官时花费大量的钱财去讨好民众,更没有去外省当总督的经历,这样一位政

<sup>①</sup> 参阅苏维托尼乌斯:《罗马十二帝王传》,商务印书馆,1996年,第5页。



治上的“新人”要谋求最高公职是相当困难的,但西塞罗还是获得了成功。公元前62年,他在主持当年的执政官选举期间成功地处理了所谓“喀提林阴谋”事件,受到元老院和罗马市民的热情赞扬,被誉为“祖国之父”,他那些抨击喀提林的演说词流传至今。公元前53年,西塞罗担任了占卜官,这个职务的职责是解释神意和征兆。尽管私下里他可能怀疑这些东西的价值,但他还是履行了公务。公元前51年,他服从了元老院的指令,去西里西亚当了一年的地方总督。

公元前46年末,西塞罗完全脱离了政治事务。当时罗马政局发生剧烈动荡,恺撒已经掌握国家最高权力,成为实际上的独裁者,共和派人物则在酝酿推翻恺撒的独裁统治。西塞罗没有参与推翻恺撒的实际活动,而是埋头写起书来。他从现实政治活动转向哲学著述的原因是多方面的。此时他个人生活上遇到的不幸与他对政局的失望交织在一起。他与妻子特伦提娅发生激烈争吵,最后以离婚告终;第二次婚姻也是一个失败;他的爱女图利娅也死去了。为了医治心灵的创伤,西塞罗沉浸在哲学研究中,短期内写出了一大批哲学文章。

公元前44年3月,以布鲁图为首的共和派人士刺杀了独裁者恺撒。西塞罗没有立即返回政坛,而是继续写他的书。恺撒被刺以后,他的部将安东尼成为实力最强的军事领袖。他俨然自命为恺撒的继承人,要为恺撒复仇。布鲁图等共和派领袖都逃亡到东部一些行省去组织武装,准备一场决死的斗争,而西塞罗却于同年9月返回罗马,希望能在元老院和屋大维的支持下挽救罗马共和制度。不幸的是,屋大维也想继承恺撒的事业。他于该年11月抛开元老院,与安东尼、雷必达结盟。一大批共和派人士以及被三巨头所猜忌的人被列入“公敌名单”,其中第一名就是被安东尼视为